

# Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 18.09.2018

Číslo verzie 6

Revízia: 18.09.2018

\*

## ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor produktu**
- **Obchodný názov:** illbruck OS111
- **Číslo artikla:** A-I-OS111
- **1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Použitie materiálu /zmesi** Lepidlo
- **1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**
- **Výrobca/dodávateľ:**  
tremco illbruck Productie B.V.  
Vlietskade 1032, 4241 WC Arkel  
T: +31 (0) 183568000, F: +31 (0) 183568100  
msds@tremco-illbruck.com
- **Informačné oddelenie:**  
tremco illbruck, s.r.o. - organizačná zložka  
Priemyselná 6/815, 965 01 Ladomerská Vieska  
T: +421 (0) 456722460 F: +421 (0) 456738218  
www.tremco-illbruck.sk, predaj@tremco-illbruck.com
- **1.4 Núdzové telefónne číslo:**  
V úradných hodinách T: +421 (0) 456722460. Vo všetkých ostatných prípadoch prosím kontaktujte Národné toxikologické centrum.

## ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi**
  - **Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**  
Flam. Liq. 3 H226 Horľavá kvapalina a pary.
- 
- **2.2 Prvky označovania**
  - **Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**  
Tento výrobok je klasifikovaný a označený podľa noriem CLP.
  - **Výstražné piktogramy**



GHS02

- **Výstražné slovo** Pozor
- **Výstražné upozornenia**  
H226 Horľavá kvapalina a pary.
- **Bezpečnostné upozornenia**  
P102 Uchovávať mimo dosahu detí.  
P210 Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčiť.  
P233 Nádobu uchovávať tesne uzavretú.  
P241 Používať [elektrické/ventilačné/osvetľovacie] zariadenie do výbušného prostredia.  
P280 Noste ochranné rukavice.

(pokračovanie na strane 2)

SK

# Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 18.09.2018

Číslo verzie 6

Revízia: 18.09.2018

**Obchodný názov: illbruck OS111**

(pokračovanie zo strany 1)

P370+P378 V prípade požiaru: Na hasenie použite: CO<sub>2</sub>, hasiaci prášok alebo rozstrekovaný vodný lúč.

P501 Zneškodnenie obsahu/obalu v súlade s miestnymi/oblastnými/národnými/medzinárodnými nariadeniami.

- **2.3 Iná nebezpečnosť**
- **Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

- **3.2 Zmesi**
- **Popis:** Zmes z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.

### • Nebezpečné obsiahnuté látky:

CAS: 123-86-4 EINECS: 204-658-1 Reg.nr.: 01-2119485493-29-xxxx	butyl acetát	Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336	10- <20%
--	--------------	-------------------------------------	----------

- **SVHC -**
- **Ďalšie údaje:** Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

- **4.1 Opis opatrení prvej pomoci**
- **Všeobecné inštrukcie:**  
Postihnutého vyniesť z nebezpečnej oblasti a uložiť.  
V prípade nehody alebo ak sa necítite dobre, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc (ak je to možné, ukážte označenie látky alebo prípravku).
- **Po vdýchnutí:** Prívod čerstvého vzduchu, v prípade ťažkostí vyhľadať lekára.
- **Po kontakte s pokožkou:**  
Okamžite umyť vodou.  
V prípade pretrvávajúceho podráždenia pokožky vyhľadať lekára.  
Znečistené, nasiaknuté časti odevu okamžite vyzliecť.
- **Po kontakte s očami:**  
Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody. V prípade pretrvávania ťažkostí konzultovať s lekárom.
- **Po prehltnutí:** Nevývolávať vracanie, okamžite privolať lekára.
- **4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**  
Bolesti hlavy  
Omámenosť  
Kašeľ  
Ťažkosti s dýchaním  
Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.  
Škodlivý, po požití môže spôsobiť poškodenie pľúc.
- **Informácie pre lekára:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Nebezpečenstvá** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

—SK—

(pokračovanie na strane 3)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 18.09.2018

Číslo verzie 6

Revízia: 18.09.2018

**Obchodný názov: illbruck OS111**

(pokračovanie zo strany 2)

### ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

- **5.1 Hasiace prostriedky**
- **Vhodné hasiace prostriedky:**  
CO<sub>2</sub>, hasiaci prášok alebo rozstrekovaný vodný lúč. Rozsiahlejší požiar hasiť rozstrekovaným vodným lúčom alebo penou odolnou voči alkoholu.  
Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.
- **Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska:** Vodný lúč.
- **5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**  
V zohriatom stave alebo pri požiari môže vytvárať jedovaté plyny.  
Kyslíčnik uhoľnatý (CO)  
Oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>)  
Oxidy dusíka (NO<sub>x</sub>)  
Môže vytvárať výbušné zmesi plynu so vzduchom.
- **5.3 Rady pre požiarnikov**
- **Zvláštne ochranné prostriedky:** Nosiť dýchací prístroj nezávislý od okolitého vzduchu.
- **Ďalšie údaje** Ohrozené nádrže chladiť rozprašovaným prúdom vody.

### ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**  
Používať ochranné prostriedky. Nechránené osoby udržať v bezpečnej vzdialenosti.  
Nepripustiť do blízkosti zápalné zdroje.  
Zabrániť styku s očami a pokožkou.
- **6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**  
Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.  
V prípade prieniku do vodných zdrojov alebo do kanalizácie upovedomiť príslušné úrady.
- **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**  
Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažúce kyseliny, univerzálne pojivá, piliny).  
Kontaminovaný materiál likvidovať ako odpad podľa bodu 13.
- **6.4 Odkaz na iné oddiely**  
Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.  
Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.  
Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

### ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- **7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**  
Dodržiavať bežné bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami.  
Používať len v dostatočne odvetraných priestoroch.  
Zabrániť styku s očami a pokožkou.  
Noste vhodný ochranný odev a rukavice.
- **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:**  
Prijať opatrenia proti vzniku elektrostatického náboja.  
Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.  
Používať prístroje/armatúry zabezpečené proti výbuchu a neiskriace náradie.

(pokračovanie na strane 4)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 18.09.2018

Číslo verzie 6

Revízia: 18.09.2018

**Obchodný názov: illbruck OS111**

(pokračovanie zo strany 3)

- **7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility**
- **Skladovanie:**
- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:**  
Skladovať na chladnom mieste.  
Zabezpečiť odvetšenie nádrží.
- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:**  
Chráňte pred horúčavou a priamym slnečným žiarením.
- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:** Nádobu udržiavajte nepriedušne uzavretú.
- **7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

- **Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení:**  
Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.

#### • 8.1 Kontrolné parametre

- **Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**

**CAS: 123-86-4 butyl acetát**

NPEL	NPEL hranicný: 700 mg/m <sup>3</sup> , 150 ppm NPEL priemerný: 500 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm
------	---

- **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.
- **8.2 Kontroly expozície**
- **Osobné ochranné prostriedky:**
- **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**  
Dodržiavať bežné bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami.  
Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.  
Pri práci nejest', nepiť, nefajčiť, nešnupať.
- **Ochrana dýchania:**  
Pri krátkodobom alebo nepatrnom vplyve filtračný dýchací prístroj; v prípade intenzívnejšej resp. dlhodobej expozície použiť ochranný dýchací prístroj nezávislý od okolitého ovzdušia.  
Ak sú miestnosti dostatočne vetrané nevyžaduje sa.
- **Ochrana rúk:**



Ochranné rukavice.

#### • **Materiál rukavíc**

Nitrilový kaučuk

Voľba vhodnej rukavice nezávisí iba od materiálu, ale aj od ďalších kvalitatívnych znakov a je odlišná pri každom výrobcovi. Pretože produkt pozostáva z viacerých materiálov, nie je možné predvídať odolnosť materiálu rukavíc, a preto musí byť pred použitím preskúšaná.

#### • **Penetračný čas materiálu rukavíc**

U výrobcu rukavíc zistiť presný čas lá mavosti materiálu a dodržiavať ho.

(pokračovanie na strane 5)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 18.09.2018

Číslo verzie 6

Revízia: 18.09.2018

**Obchodný názov: illbruck OS111**

(pokračovanie zo strany 4)

· **Ochrana očí:**



Tesne prilnavé ochranné okuliare.

· **Ochrana tela:**



Ochranný pracovný odev.

### ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

· **9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

· **Všeobecné údaje**

· **Vzhľad:**

Forma:	pastovitý
Farba:	čierny
· <b>Zápach:</b>	charakteristický

· **Teplota vzplanutia:** 56 °C

· **Teplota samovznietenia:** Produkt nie je samozápalný.

· **Výbušné vlastnosti:** Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti, môže však vytvárať nebezpečné výbušné pary/zmesy so vzduchom.

· **Hustota pri 20 °C:** 1,33 g/cm<sup>3</sup>

· **Rozpustnosť v / miešateľnosť s**

**Voda:** nemiešateľné resp. málo miešateľný

· **Obsah rozpúšťadla:**

**VOC (EC)** <12,00 %

· **9.2 Iné informácie** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

· **10.1 Reaktivita** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

· **10.2 Chemická stabilita**

· **Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:** Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.

· **10.3 Možnosť nebezpečných reakcií** Reakcie s kyselinami, alkáliami a oxidantami.

· **10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť**

Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčiť.

Shock/trenie

· **10.5 Nekompatibilné materiály:** Reakcie s kyselinami, alkáliami a oxidantami.

· **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:**

kyslíčnik uhoľnatý a kyslíčnik uhľičitý

kyslíčniky dusíka (NOx)

— SK —

(pokračovanie na strane 6)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 18.09.2018

Číslo verzie 6

Revízia: 18.09.2018

Obchodný názov: illbruck OS111

(pokračovanie zo strany 5)

### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- **11.1 Informácie o toxikologických účinkoch**
- **Akútna toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Primárny dráždiaci účinok:**
- **Poleptanie kože/podráždenie kože** Možné mierne podráždenie
- **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí** Mierne podráždenie možné.
- **Respiračná alebo kožná senzibilizácia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Účinky CMR (karcinogennosť, mutagénnosť a reprodukčná toxicita)**
- **Mutagenita zárodočných buniek** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Karcinogenita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Reprodukčná toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Aspiračná nebezpečnosť** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### ODDIEL 12: Ekologické informácie

- **12.1 Toxicita**
- **Vodná toxicita:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.2 Perzistencia a degradovateľnosť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.3 Bioakumulačný potenciál** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.4 Mobilita v pôde** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Ďalšie ekologické údaje:**
- **Všeobecné údaje:**  
Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie v nezriedenom stave alebo vo väčších množstvách.
- **12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný
- **12.6 Iné nepriaznivé účinky** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

- **13.1 Metódy spracovania odpadu**
- **Odporúčanie:**  
Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nepripustiť prienik do kanalizácie.  
Likvidácia v zmysle úradných predpisov.  
Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

#### • **Europejský katalog odpadov**

08 04 09*	odpadové lepidlá a tesniace materiály obsahujúce organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky
-----------	---

- **Nevyčistené obaly:**
- **Odporúčanie:**  
Likvidácia v zmysle úradných predpisov.

(pokračovanie na strane 7)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 18.09.2018

Číslo verzie 6

Revízia: 18.09.2018

**Obchodný názov: illbruck OS111**

(pokračovanie zo strany 6)

Obal je možné po vyčistení opäť použiť alebo ho využiť na spracovanie ako druhotnú surovinu.

Nekontaminované obaly je možné recyklovať.

Nevyčistiteľné obaly likvidovať ako látku.

Kontaminované obaly optimálne vyprázdniť, po zodpovedajúcom vyčistení je ich možné opäť použiť.

### ODDIEL 14: Informácie o doprave

- |   |  |              |              |
|---|--|--------------|--------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· 14.1 Číslo OSN</li> <li>· ADR, ADN, IMDG, IATA</li> </ul>  |  | odpadá       |              |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· 14.2 Správne expedičné označenie OSN</li> <li>· ADR, ADN, IMDG, IATA</li> </ul>                                  |  | odpadá       |              |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· 14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu</li> <li>· ADR, ADN, IMDG, IATA</li> <li>· Trieda</li> </ul> |  | odpadá       |              |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· 14.4 Obalová skupina</li> <li>· ADR, IMDG, IATA</li> </ul>   |  | odpadá       |              |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:</li> <li>· Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ):</li> </ul>        |  | Nie          |              |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa</li> </ul>  |  | Nepoužiteľný |              |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· 14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC</li> </ul>                       |  |              | Nepoužiteľný |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· Preprava/d'alšie údaje:</li> </ul>   |  |              |              |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· ADR</li> <li>· Poznámky:</li> </ul>  |  | 2.2.3.1.5    |              |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· IMDG</li> <li>· Poznámky:</li> </ul>   |  | 2.3.2.5      |              |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· UN "Model Regulation":</li> </ul>  |  | odpadá       |              |

### ODDIEL 15: Regulačné informácie

- 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia
  - NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 1272/2008 z 16. decembra 2008
  - NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006
  - NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/830 z 28. mája 2015
- Rady 2012/18/EÚ
- Kvalifikačné množstvo (v tonách) na uplatnenie požiadaviek nižšej úrovne 5.000 t
- Kvalifikačné množstvo (v tonách) na uplatnenie požiadaviek vyššej úrovne 50.000 t
- Rady (ES) č. 1907/2006 PRÍLOHA XVII Podmienky obmedzenia: 3

(pokračovanie na strane 8)



**Karta bezpečnostných údajov**  
**podľa 1907/2006/ES, Článok 31**

Dátum tlače: 18.09.2018

Číslo verzie 6

Revízia: 18.09.2018

**Obchodný názov: illbruck OS111**

(pokračovanie zo strany 7)

- **Národné predpisy:**
- **Iné ustanovenia, obmedzenia a zákazy**
- **Látky vzbudzujúce veľké obavy (SVHC) podľa REACH, článku 57** Nepoužiteľný
- **15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

**ODDIEL 16: Iné informácie**

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

**· Relevantné vety**

H226 Horľavá kvapalina a pary.

H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

**· Skratky a akronymy:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 3: Horľavé kvapaliny – Kategória 3

STOT SE 3: Toxicita pre špecifický cieľový orgán (jednorazová expozícia) – Kategória 3